



# VINGEFANG *WINGSPAN* SIGRUN GUNNARSDÓTTIR

**N**  
**B** Nordatlantens  
Brygge

8. JUNI—22. SEPT 2024



Sigrun Gunnarsdóttir i sit atelier /  
Sigrun Gunnarsdóttir in her studio

Foto af Rógvi Rasmussen fra filmen  
'Heartist' / photo by Rógvi Rasmussen  
from the film 'Heartist'

## VELKOMMEN

**DK** Sigrun Gunnarsdóttir tematiserer tilværelsens små og store spørgsmål i tankevækkende værker, hvor en farveklar naivisme går hånd i hånd med en ofte surreel symbolisme og et altid poetisk nærvær.

Grundlæggende er hun en historiefortæller. Hendes værker handler om hjem, om længsel, om nærvær, om at lede efter nøglen til låste rum, om troen som et fundament, om sorg og omsorg. Ofte er perspektivet barnets, og omsorgen for det nye menneske i verden gennemsyrrer Gunnarsdóttirs værk.

Det var da også fortællingens presserende nødvendighed, som ledte Gunnarsdóttir fra den konkrete iagttagelse af tingene til det naivistiske og surrealistiske formsprog, som hun har praktiseret siden 1990'erne. Store ting bliver små og omvendt i hendes maleriske univers, og et fast inventar af symboler som spurven, nøglen, liljen, døren og englen går igen.

Sigrun Gunnarsdóttir er født 1950 i Eiði på Færøerne, hvor hun stadig bor og arbejder. Hun er uddannet på Det Kgl. Danske Kunstakademi 1973-1980 under professor Sven Dalsgaard samt professor Wilhelm Freddie, og hun har utallige udstillinger bag sig, både hjemme på Færøerne og i udlandet, hvor hun har betaget publikum og anmeldere i blandt andet Tokyo, Nuuk og New York.

I 2023 blev hendes kunstneriske virke skildret i Marianna Mørkøre og Beinta á Torkilsheyggis prisbelønnede portrætfilm *Heartist*. Filmen havde premiere på CPH:DOX 2023, før den rejste verden rundt og blev fejret her i huset i marts på Nordatlantiske Filmdage 2024. Nu indgår filmen i udstillingen og dens formidling af hendes nyere værker.

Vi er ikke blot stolte og glade over at kunne slå dørene op for Sigrun Gunnarsdóttirs kunst her på Nordatlantens Brygge i København, men ser også frem til at opleve og reflektere over hendes enestående værker, som præsenteres her under den lige så rammende som poetiske titel *Vingefang*.

Jóannes V. Hansen,  
Færøernes repræsentationschef i København

## WELCOME

**UK** Sigrun Gunnarsdóttir addresses the small and big questions of life in thought-provoking works where a colourful, naïve idiom goes hand in hand with surreal symbolism and an unfailingly poetic presence.

Gunnarsdóttir is a storyteller at heart. Her works are about home, about longing, about presence, about looking for the key to locked rooms, about faith as one's foundation, about grief and care. Often, the perspective in her art is that of the child, and a sense of caring for those who have newly entered the world permeates Gunnarsdóttir's work.

Indeed, it was a pressing need to tell stories that prompted Gunnarsdóttir to abandon concrete observations of the world in favour of the naïve and Surrealist idiom she has been practicing since the 1990s. In her painterly world, big things become small and vice versa, and her works are filled with a recurring array of symbols such as the sparrow, the key, the lily, the door and the angel.

Sigrun Gunnarsdóttir was born in 1950 in Eiði on the Faroe Islands, where she still lives and works. She is a graduate from The Royal Academy of Fine Arts, having studied there in 1973-1980 under Professor Sven Dalsgaard and Professor Wilhelm Freddie. She has presented countless exhibitions in her native Faroe Islands and abroad, captivating audiences and reviewers in places such as Tokyo, Nuuk and New York.

In 2023, her artistic endeavours were the subject of Marianna Mørkøre and Beinta á Torkilsheyggi's award-winning portrait film *Heartist*. The film premiered at CPH:DOX 2023 before travelling the world; in March it was celebrated here at the North Atlantic House during the 2024 North Atlantic Film Days festival. Now, the film is part of this exhibition and its presentation of her more recent works.

We are proud and happy to be able to welcome all to view Sigrun Gunnarsdóttir's art here at the North Atlantic House in Copenhagen – and we look forward to exploring and reflecting on her unique works, which are presented here under the apt and poetic title *Wingspan*.

Jóannes V. Hansen,  
Head of the Representation of the Faroes in Copenhagen

# VINGEFANG / WINGSPAN

## SOLVEIG HANUSARDÓTTIR OLSEN OM SIGRUN GUNNARSDÓTTIR OG UDSTILLINGEN / ABOUT SIGRUN GUNNARSDÓTTIR AND THE EXHIBITION

**DK** "Kunsten er hjertet, jeg afklæder og giver til dig." Sådan beskriver den færøske billedkunstner Sigrun Gunnarsdóttir sin kunst. Hendes malerier fortæller historier – historier, der er enkle og sammensatte på én og samme tid. På lærrederne ser vi blandt andet familierelationer og omsorg, den færøske natur, fortællinger fra Bibelen og refleksioner over, hvilken rolle tro kan have i vores liv og samfund.

Fugle, liljer, nøgler og engle er blandt de motiver, der dukker op i Sigrun Gunnarsdóttirs billeder, både på udstillingen og i hendes øvrige virke. Motiverne bevæger sig ofte fra ét maleri til et andet og skaber dermed en samhørighed mellem billederne. De bærer på en symbolik, der får en betydning i forhold til den helhed, de er en del af, og i samspil med os beskuerne. Nogle gange fylder motiverne meget på lærredet, mens de andre gange er så bittesmå, at de er svære at få øje på. Således kan der ligge stor betydning i de små detaljer i billederne.

### **Fuglen**

Fugle har en smuk og symbolsk betydning i Sigrun Gunnarsdóttirs kunst. Fuglen er en samlende figur for hele udstillingen, hvilket også fremhæves i udstillingens poetiske titel *Vingefang*. Idet vi træder ind i det store udstillingslokale, mødes vi af en kæmpe stor orange spurv. Når vi går rundt om den, føler vi os små, næsten som om spurven kunne tage os under sine vinger og værne om os. Vi oplever verden som en fugleunge eller et barn, som ikke er

**UK** 'Art is the heart I uncover and give to you'. This is how Faroese visual artist Sigrun Gunnarsdóttir describes her art. Her paintings tell stories that are both simple and complex. On the canvases we see family relationships, scenes of tenderness and caring, the Faroese landscape, stories from the Bible and reflections on the role faith can have in our lives and our society.

Birds, lilies, keys and angels are among the recurring motifs found in Sigrun Gunnarsdóttir's pictures, both in this exhibition and in her other work. These motifs often migrate from one painting to another, thus creating a sense of connection and cohesion between the images. They carry a symbolism that takes on added significance in relation to the overall whole and in a state of interaction with the viewers. Sometimes the individual elements take up a lot of space on the canvas, while at other times they are so tiny they become hard to spot. Thus, great importance can reside in the small details within the images.

### **The bird**

Birds are things of beauty and symbolic significance in Sigrun Gunnarsdóttir's art. The bird is a unifying figure for the entire exhibition, as is highlighted by the poetic title *Wingspan*. As we enter the large exhibition space we are greeted by a huge orange sparrow. Walking around it, we feel small, almost as if the sparrow could take us under its wings and protect us. We perceive the world through the eyes of a baby



vokset ind i verden endnu. Store og bittesmå fugle dukker op på talrige af de udstillede malerier. Fuglene er en reference til det bibelske udtryk "Ikke en spurv falder til jorden", men samtidig er de også symboler på frihed, natur, livsglæde og skønhed.

Sigrun Gunnarsdóttir blev inspireret til at male billedet *Vingefang hos bedstemor og bedstefar* (2024) ud fra udstillingens poetiske titel. Det første, der falder os i øjnene, er et par fuglevinger, der breder sig på tværs af lærredet. Ved nærmere eftersyn ser vi, at figuren er delvist menneske og delvist fugl. Et skimtet ansigt bliver til en fugl, som igen bliver til et menneske. Det er bedstefaderen, der sidder i køkkenet sammen med sine to børnebørn. Han breder vingerne ud over dem, ligesom fuglen gør med sine unger. Vingefanget kan både forstås som en omfavelse og en beskyttelse. Han værner om sin familie, samtidig med at han viser dem kærlighed i et favntag.

Maleriet er sat sammen af tre motiver, der samles i et. Forrest i billedet sidder de fire personer i køkkenet, ud gennem vinduet ses den storslåede færøske natur og en lille robåd i vandet, og i højre del af maleriet står en orange spurv på en gren – meget lig den store spurv, der står midt i rummet. På den ene side ligner spurven et vægmaleri, men på den anden side kan den lige så godt være en spurv i det fri. Den er fri og kan flyve afsted, men den står tålmodig og rolig hos børnene og det ældre par. Små smuktvejrsskyer svæver på den blå himmel og knytter de tre motiver sammen.

#### Hverdagen og universet

Stemningen i køkkenet er rolig og hjemlig. Den ældre kvinde sidder på en stol og strikker. På bordet ved siden af kvinden ligger en åben Bibel. Den har utvivlsomt været i brug tidligere på dagen, hvor det ældre par har læst i bøgerne bog. På væggen hænger et skilt med teksten "Alt av náði", alt af nåde. Disse skilte med forkyndende budskaber er meget almindelige i ældre folks hjem rundt omkring på øerne. Det forkyndende citat på væggen og Bibelen er tydelige og iøjefaldende symboler, der understreger troens rolle i deres liv.

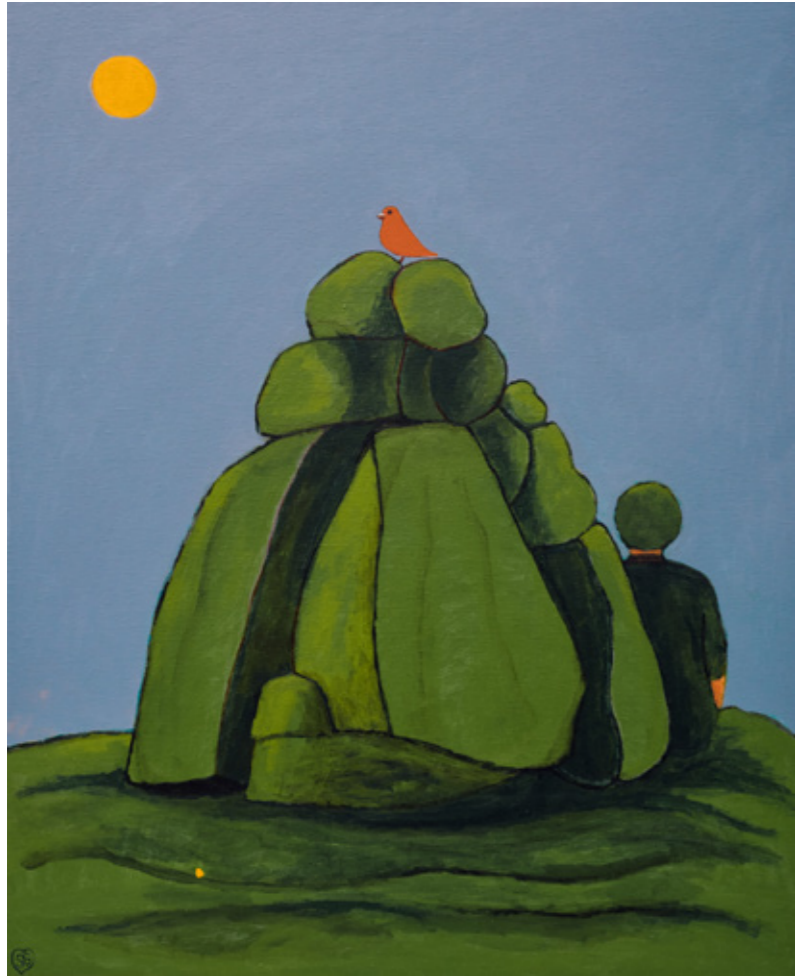
bird or a child who has not yet grown into the world. Birds big and small appear in many of the paintings on display here. They reference the biblical passage 'not a single sparrow can fall to the ground without your Father knowing it', and at the same time they are also symbols of freedom, nature, beauty and joy in life.

Sigrun Gunnarsdóttir was inspired to paint the picture *Wingspan at Grandmother and Grandfather's* (2024) by the exhibition's poetic title. The first thing that catches our eye is a pair of bird wings spreading out across the canvas. On closer inspection, we see that the figure is part human and part bird. A glimpsed face becomes that of bird, which in turn becomes human. This figure is the grandfather, shown here in the kitchen with his two grandchildren. He spreads his wings over them, just as a bird does with its young. The outspread wings can be perceived as a loving embrace and a gesture of protection. He guards his family while also showing them love in a hug.

The painting is composed of three subjects that come together in one. At the front of the picture are four people sitting in the kitchen; through the window we see the magnificent Faroese landscape complete with a small rowing boat in the water; and to the right an orange sparrow is perched on a branch – very similar to the large sparrow standing in the middle of the exhibition space. The sparrow looks like it might be a mural, but on the other hand it might equally well be a sparrow out in the open. It is free to fly away, yet remains patiently and calmly with the children and the elderly couple. Small fair-weather clouds float in the blue sky, linking up the three motifs.

#### Everyday life and the universe

The atmosphere in the kitchen is calm and homely. The elderly woman is knitting. On the table next to the woman is an open Bible. It has undoubtedly been in use earlier that day, with the elderly couple reading from the book of books. On the wall hangs a sign with the text 'Alt av náði', which means "By Grace alone". Such signs bearing devout messages are very common in the homes of elderly people around the islands. The quote on the wall and the Bible are eye-catching,



Háb / Hope

Foto: Beinta á Torkilsheyggi



Udsigt / View

Foto: Beinta á Torkilsheyggi



Den som rører vuggen styrer verden /  
The Hand that Moves the Cradle Rules the World

Foto: Per á Hædd

Ud igennem køkkenvinduet er en flot udsigt med høje, grønne fjelde. En robåd sejler inde i fjorden, og i vindueskarmen står en kikkert, så de fra hjemmet hurtigt kan følge med i fiskeriet og se, hvilke både der sejler ud og hvornår de kommer hjem igen. Færøerne er en fiskerination, og igennem mange årtier har havet både givet og taget. At følge med i fiskernes færden har været – og er til dels stadig – meget vigtigt for lokalmiljøet.

Billedet *Vingefang hos bedstemor og bedstefar* er fuldt af motiver, der kendetegner Sigrun Gunnarsdóttirs kunst. Den ældre kvinde er et hovedmotiv i hendes billeder. En omsorgsfuld moder, der har oplevet livet på godt og ondt, har arbejdet hårdt, sat sin familie forrest og været trofast i troen på noget større. Sigrun Gunnarsdóttir fortæller, at inspirationen til den ældre kvinde kommer fra hendes egen bedstemor og mor. Og selvom motivet er personligt for hende, er det samtidig alment menneskeligt. En skildring af en person, som de fleste genkender fra deres eget liv i et eller andet omfang.

Således kan beskueren gå på opdagelse i Sigrun Gunnarsdóttirs billeder. Alle detaljerne er bevidste og bidrager til helheden, både som almenlydige symboler og som det, vi beskuerer lægger i dem. Det gælder om at se det store i det små. Både i billedernes detaljer, men også i motivets helhed. Som Sigrun Gunnarsdóttir siger: "Livets glæder finder du i de små ting. Det gælder om at lære sig at se det store i det små." Dette kan for eksempel være værdien af en rolig stund i køkkenet. Livet består af små øjeblikke, og de skal værdsættes. Således får Sigrun Gunnarsdóttirs kunst os til at tænke og reflektere – både over vores eget liv og over almenlydige spørgsmål.

### Det naivistiske formsprog

Sigrun Gunnarsdóttirs billedverden er symbolsk, naivistisk og har træk af surrealisme. Billederne har et naivistisk og surrealistisk formsprog i kraft af de forenklede gengivelser af figurer, store flader af farver og konturlinjer rundt om figurerne. Motiverne er ofte placerede i symmetriaksen og er forvrængede i størrelse ved enten at være bittesmå eller store. Dette spil med størrelser påvirker også, hvordan vi kigger på billederne, idet de store ting ofte fanger vores øje

unambiguous symbols that emphasise the role played by faith in these people's lives.

Out through the kitchen window is a beautiful view of green cliffs and mountains. A rowing boat is out on the fjord, and there are binoculars on the windowsill, allowing those inside to see which boats are setting out and when they return home. The Faroe Islands are a fishing nation, and through the ages the sea has given and taken much. Keeping track of the fishermen's movements has been – and to some extent still is – very important for the locals.

The picture *Wingspan at Grandmother and Grandfather's* is full of imagery typical of Sigrun Gunnarsdóttir's art. The figure of an elderly woman is a key motif in her pictures: a caring mother who has seen life through thick and thin, worked hard, put her family first and remained steadfast in her belief in something greater. Sigrun Gunnarsdóttir has said that the inspiration for the older woman comes from her own grandmother and mother. Yet while the motif is personal to her, it is also universally human. A figure whom most people recognise, at least to some extent, from their own lives.

Exploring Sigrun Gunnarsdóttir's pictures reaps great rewards. Every detail is deliberate and contributes to the whole, partly as universal symbols and partly due to the significance we viewers attach to them. It is about seeing the big picture in small things. About looking at the details but also the totality. As Sigrun Gunnarsdóttir says: 'You find the joys of life in the little things. It is about learning to see the greatness embedded in the everyday.' One example would be the value of a quiet moment in the kitchen. Life is made up of small moments that should be savoured. Sigrun Gunnarsdóttir's art makes us think and reflect – on our own lives and on universal questions.

### A naïve idiom

Sigrun Gunnarsdóttir's pictorial world is symbolic and incorporates elements of naïve art and Surrealism. The naïve and Surrealist traits concern the simplified renderings of figures, large fields of colour, and the use of clear contour lines around the figures. The various



Liljerne / The Lilies

Foto: Per á Hædd



Omsorg / Care

Foto: Beinta á Torkilsheyggi



På havet / At sea

Foto: Beinta á Torkilsheyggi





I bedstefars båd /  
In Grandfather's Boat

Foto: Beinta á Torkilsheggí



Velkommen / Welcome

Foto: Beinta á Torkilsheggí

først. Det forskudte størrelsesforhold mellem os og spurven afspejler den samme effekt i malerierne.

Sigrun Gunnarsdóttir har en genkendelig billedverden, som hun støt har udviklet gennem flere årtier. Som 21-årig rejste hun til København for at gå på Glyptotekets tegneskole, og to år senere kom hun ind på Det Kongelige Danske Kunstakademi, hvor hun studerede under de anerkendte billedkunstnere Sven Dalsgaard og Wilhelm Freddie. På daværende tidspunkt var hendes malerier naturalistiske gengivelser af den færøske natur, fiskeri og livet i hjemmet. Tidligt i 90'erne blev Sigrun Gunnarsdóttir og hendes familie ramt af en tragedie, der også fik stor indflydelse på hendes kunstneriske virke og formsprog. Hun begyndte at arbejde bevidst med symboler og den naivistisk-surrealistiske stil – en inspiration, der kan føres tilbage til hendes professorer, Sven Dalsgaard og Wilhelm Freddie dog i en mere inderlig og omsorgsfuld udgave med livet på Færøerne og troen som omdrejningspunkt.

Sigrun Gunnarsdóttirs kunst har gjort hende til en betydningsfuld og værdsat billedkunstner på Færøerne såvel som i udlandet. Hendes kunstneriske virke har båret hende langt ud i verden – fra Tokyo til Grønland og New York. Hun har lavet store offentlige kunstudsmykninger, og i 2020 fik hun tildelt den ærefulde *Mentanarvirðisløn landsins*, Færøernes kulturpris. I 2023 kom den anerkendte og prisbelønnede dokumentarfilm *Heartist*, der indgår i udstillingen, og som vandt prisen for bedste internationale dokumentar på festivalen DOC-LA i Los Angeles. I filmen får vi et farverigt indblik i Sigrun Gunnarsdóttirs liv, hendes færden til nær og fjern, og ikke mindst i malerierne – hendes hjertebørn, der får deres eget liv i samspil med os, beskuerne.

#### Om forfatteren

Solveig Hanusardóttir Olsen, direktør, Færøernes Nationalgalleri (Listasavn Føroya). Hun er uddannet cand.mag. i religionshistorie og MA i kunsthistorie, og hun har kurateret udstillingen *Vingefang*.

elements are often placed in the picture's axis of symmetry and distorted in size, being either tiny or vast. This playful approach to scale also affects how we look at the images, with the big things often catching our eye first. The shift in scale between us and the sparrow echoes the effect created in the paintings.

Sigrun Gunnarsdóttir's distinctive visual world has been steadily developed over several decades. At the age of 21, she set out for Copenhagen to attend the Glyptotek's school of drawing, and two years later she was accepted into the Royal Danish Academy of Fine Arts, studying under the renowned artists Sven Dalsgaard and Wilhelm Freddie. At that time, her paintings were naturalistic representations of Faroese landscapes, fishing and domestic life. In the early 1990s, Sigrun Gunnarsdóttir and her family were struck by a tragedy that also had a profound impact on her artistic work and style. She began to work very deliberately with symbols and the naïve-Surrealist style – drawing inspiration from sources that can be traced back to her professors, Svend Dalsgaard and Wilhelm Freddie, albeit in a more earnest and caring version with life on the Faroe Islands and faith as focal points.

Sigrun Gunnarsdóttir's art has made her an important and much acclaimed visual artist in the Faroe Islands and abroad. Her artistic work has taken her far around the world – from Tokyo to Greenland and New York. She has worked with large-scale public art commissions, and in 2020 she was awarded the prestigious *Mentanarvirðisløn landsins*, the Faroe Islands' cultural prize. The year 2023 saw the release of the acclaimed and award-winning documentary *Heartist*, which is featured in the exhibition. The film won the award for best international documentary at the DOC-LA festival in Los Angeles. It offers rich insight into Sigrun Gunnarsdóttir's life, her travels near and far, and not least into her paintings – her heart's blood, which takes on a life of its own in its interaction with us, the viewers.

#### About the author

Solveig Hanusardóttir, director, The National Gallery of the Faroe Islands (Listasavn Føroya). She holds a master's degree in the history of religions and an MA in art history, and she has curated the exhibition *Wingspan*.



Sigrun Gunnarsdóttir  
*Foto af Rógvi Rasmussen fra filmen  
'Heartist' / photo by Rógvi Rasmussen  
from the film 'Heartist'*

#### **Om kunstneren**

Sigrun Gunnarsdóttir er født 1950 i Eiði på Færøerne, hvor hun stadig bor og arbejder. Hun er uddannet på Det Kgl. Danske Kunstakademi 1973-1980, og hun har utallige udstillinger bag sig, både hjemme på Færøerne og i udlandet. I 2023 blev hendes kunstneriske virke skildret i Marianna Mørkøre og Beinta á Torkilsheggis prisbelønnede portrætfilm 'Heartist'.

#### **About the artist**

Sigrun Gunnarsdóttir was born in 1950 in Eiði on the Faroe Islands, where she still lives and works. She is a graduate from The Royal Academy of Fine Arts, having studied there in 1973-1980. She has presented countless exhibitions in her native Faroe Islands and abroad. In 2023, her artistic endeavours were the subject of Marianna Mørkøre and Beinta á Torkilsheggi's award-winning portrait film 'Heartist'.

#### **VINGEFANG / WINGSPAN**

Sigrun Gunnarsdóttir

#### **Udstilling / Exhibition**

8/6—22/9 2024

#### **Nordatlantens Brygge / The North Atlantic House**

Strandgade 91, 1401 Copenhagen

#### **Direktør / Director**

Karin Elsbudóttir

#### **Kurator / Curator**

Solveig Hanusardóttir Olsen

#### **Udstillingsansvarlig / Head of exhibitions**

Ásta Stefánsdóttir

#### **Tak til / Thanks to**

Statens Kunstfond

#### **KATALOG / CATALOGUE**

#### **Tekst / Text**

Solveig Hanusardóttir Olsen

#### **Fotos / Photos**

Beinta á Torkilsheggi

Per á Hædd

Rógvi Rasmussen

#### **Oversættelse / Translation**

René Lauritsen

#### **Design**

Rasmus Brøndsted

#### **Redaktør / Editor**

Birgir Thor Møller

978-87-93411-18-0

© 2024 Nordatlantens Brygge

